



---

*Výbor pre zahraničné veci*

---

**2019/0181(NLE)**

21.2.2020

## **STANOVISKO**

Výboru pre zahraničné veci

pre Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom (COM(2019)0401 – C9 – 2019/0181(NLE))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Petras Auštrevičius

PA\_Leg\_Consent

## STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Spravodajca víta tento návrh ako pozitívny vývoj vzťahov medzi EÚ a Bieloruskom a zdôrazňuje, že je dôležité, aby obyvatelia Bieloruska získali zjednodušený režim mobility s EÚ a posilnili medziľudské kontakty. Uznáva, že volebné procesy a politický systém v Bielorusku nie sú v súlade s európskymi a medzinárodnými normami a nezabezpečujú a nechránia všeobecné základné slobody. Parlamentné voľby v roku 2019 sa vyznačovali značnými procedurálnymi nedostatkami, ktoré zahŕňali aj reštriktívne opatrenia voči opozičným stranám a kandidátom, a nepreukázalo sa žiadne zlepšenie, pokiaľ ide o demokraciu. Na zvýšenie spolupráce na miestnej úrovni a ďalšie posilnenie a podporu bieloruskej občianskej spoločnosti by sa preto mala využiť posilnená mobilita.

Už vo svojom oznámení o posilňovaní európskej susedskej politiky (ESP) zo 4. decembra 2006 Komisia odporučila, aby sa začali rokovania o readmisii a zjednodušení vízového režimu s krajinami Východného susedstva.

V spoločnej deklarácii z pražského samitu zo 7. mája 2009, ktorou sa ustanovuje Východné partnerstvo, sa zdôrazňuje význam podporovania mobility občanov v bezpečnom prostredí zjednodušením vízového režimu a readmisných dohôd. Stanovuje sa ňou liberalizácia ako dlhodobý cieľ, ktorý musí byť sprevádzaný zlepšením bezpečnostných podmienok v záujme boja proti cezhraničnej kriminalite a nelegálnej migrácii. Na samite, ktorý sa konal v septembri 2011 vo Varšave, a na samite, ktorý sa konal v novembri 2013 vo Vilniuse, boli tieto ciele znova potvrdené, pričom sa osobitne zdôraznilo, že k cieľom ďalšej spolupráce a koordinácie by mali patriť prevencia nelegálnej migrácie a boj proti nej, podpora bezpečnej a správne riadenej migrácie a mobility a integrovaná správa hraníc. Na samite v Bruseli v novembri 2017 sa trvalo na tom, že uzavretie dohody o zjednodušení vízového režimu a dohody o readmisii s Bieloruskom pripravíva pôdu pre ďalší pokrok v oblasti mobility, pričom sa zvýši bezpečnosť.

Dohoda o zjednodušení udeľovania víz by v súlade so spoločným prístupom k tvorbe politiky EÚ v oblasti zjednodušenia vízového režimu, dohodnutým na úrovni Výboru stálych predstaviteľov vlád členských štátov (COREPER) v decembri 2005, nebude uzatvorená bez uzatvorenia dohody o readmisii.

V navrhovanom rozhodnutí sa zohľadňuje a odráža existujúci rámec spolupráce s Bieloruskom, najmä partnerstvo v oblasti mobility, ktoré sa začalo v roku 2016, vyhlásenia zo samitov Východného partnerstva, ako aj rokovania o prioritách partnerstva medzi EÚ a Bieloruskom. Podobné dohody už boli uzatvorené s Arménskom, Azerbajdžanom, Gruzínskom, Moldavskom a Ukrajinou.

Formálne poverenie na rokovanie o dohode o zjednodušení udeľovania víz Bielorusku Rada vydala 28. februára 2011. Rokovania sa začali v januári 2012 a odsúhlasené znenie dohody bolo parafované 17. júna 2019. Európska únia a Bielorusko napokon 8. januára 2020 podpísali dohodu o zjednodušení vízového režimu a dohodu o readmisii.

Navrhované rozhodnutie o uzatvorení dohody obsahuje súbor štandardných prvkov zahrnutých v readmisných dohodách uzatvorených medzi EÚ a tretími krajinami. Signatári v dohode potvrdzujú, že dohoda sa bude uplatňovať tak, aby sa dodržiavali ľudské práva, záväzky a povinnosti, ktoré zmluvným stranám plynú z príslušných medzinárodných

nástrojov.

Readmisné povinnosti sa vykonávajú na plne recipročnom základe a týkajú sa štátnych príslušníkov danej krajiny, štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti, čím sa tiež vytvárajú predpoklady na povinnosť readmisie posledných dvoch uvedených skupín. V dohode sa stanovujú potrebné technické ustanovenia týkajúce sa postupu readmisie vrátane zriadenia spoločného readmisného výboru, procesnej flexibility v prípadoch, keď má osoba, ktorá má byť prevzatá späť, platný cestovný doklad, ako aj podmienky pre zrýchlený postup v prípade osôb zadržaných v blízkosti spoločnej pozemnej hranice medzi členským štátom a Bieloruskom alebo na území ich národných letísk, tranzitných operácií, ustanovení o nákladoch, ochrany údajov a medzinárodných záväzkov.

Dohoda sa vzťahuje na územie Bieloruska a na územie EÚ, s výnimkou Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva.

Za posledné štyri roky sa dosiahol pokrok vo vzťahoch medzi EÚ a Bieloruskom. Bielorusko sa zúčastňuje na Východnom partnerstve, najmä v rámci jeho viacstranných formátov, ktoré podporujú náš záväzok dodržiavať zásady medzinárodného práva a základné hodnoty vrátane dodržiavania ľudských práv a základných slobôd. Je potrebné, aby Bielorusko vyvinulo väčšie úsilie a ďalšie, hmatateľné kroky, pokiaľ ide o dodržiavanie univerzálnych základných slobôd, právneho štátu a ľudských práv, a to bude naďalej kľúčové pre formovanie budúcej politiky EÚ voči Bielorusku v duchu „kritickej angažovanosti“. Na podnet bieloruských orgánov sa v roku 2015 obnovil každoročný dialóg medzi EÚ a Bieloruskom o ľudských právach. Partnerstvo v oblasti mobility vzniklo v roku 2016. Ukázalo sa, že je kľúčovým nástrojom pri rozvíjaní našej spolupráce v oblasti migrácie a zároveň zlepšuje mobilitu občanov EÚ a Bieloruska v dobre riadenom a bezpečnom prostredí.

Bielorusko ratifikovalo viacero relevantných medzinárodných dohôd vrátane Ženevského dohovoru z roku 1951, ktorý sa týka právneho postavenia utečencov, a protokolu z roku 1967. Je členom Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe.

Na základe uvedených skutočností sa preto spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko domnieva, že v Bielorusku existuje dostatočne silný rámec na to, aby sa zabezpečilo dodržiavanie práv osôb, ktorých sa dohoda týka.

Dohoda o readmisii by sa mala uzavrieť včas a mala by vstúpiť do platnosti súčasne s dohodou o zjednodušení udeľovania víz, pretože obe dohody sú navzájom prepojené.

\*\*\*\*\*

Výbor pre zahraničné veci vyzýva Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, aby ako gestorský výbor odporučil schválenie návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom.

## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Uzavretie Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom
<b>Referenčné čísla</b>	12158/2019 – C9-0004/2020 – 2019/0181(NLE)
<b>Gestorský výbor</b>	LIBE
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> Dátum oznámenia na schôdzi	AFET 16.1.2020
<b>Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko</b> Dátum menovania	Petras Auštrevičius 30.9.2019
<b>Dátum prijatia</b>	19.2.2020
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+ :                 53 - :                 10 0 :                 0
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Alviina Alametsä, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Fabio Massimo Castaldo, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Tanja Fajon, Anna Fotyga, Michael Gahler, Kinga Gál, Sunčana Glavak, Klemen Grošelj, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Stelios Kouloglou, Ilhan Kyuchyuk, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Jaak Madison, Lukas Mandl, Thierry Mariani, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Kati Piri, Giuliano Pisapia, Jérôme Rivière, Nacho Sánchez Amor, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Sergei Stanishev, Hermann Tertsch, Hilde Vautmans, Harald Vilimsky, Thomas Waitz, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Željana Zovko
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Arnaud Danjean, Özlem Demirel, Engin Eroglu, Evin Incir, Andrey Kovatchev, Sergey Lagodinsky, Katrin Langensiepen, Gabriel Mato, Kris Peeters, Paulo Rangel, Ernest Urtasun, Nils Ušakovs, Mick Wallace
<b>Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Tudor Ciuhodaru

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

53	+
ECR	Anna Fotyga, Hermann Tertsch, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Lars Patrick Berg, Anna Bonfrisco, Jaak Madison, Thierry Mariani, Jérôme Rivière, Harald Vilimsky
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Traian Băsescu, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Kinga Gál, Sunčana Glavak, Sandra Kalniete, Andrey Kovatchev, Miriam Lexmann, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Kris Peeters, Paulo Rangel, Radosław Sikorski, Isabel Wiseler-Lima, Željana Zovko
RENEW	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Engin Eroglu, Klemen Grošelj, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, Hilde Vautmans
S&D	Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Tudor Ciuhodaru, Tanja Fajon, Evin Incir, Dietmar Köster, Sven Mikser, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Kati Piri, Giuliano Pisapia, Nacho Sánchez Amor, Andreas Schieder, Sergei Stanishev, Nils Ušakovs

10	-
GUE/NGL	Özlem Demirel, Stelios Kouloglou, Mick Wallace
NI	Kostas Papadakis
VERTS/ALE	Alviina Alametsä, Sergey Lagodinsky, Katrin Langensiepen, Ernest Urtasun, Thomas Waitz, Salima Yenbou

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania